**JOURNÉES DES DICTIONNAIRES**

**Dictionnaire :**

**Un code ? Une interprétation ?**

**Jeudi 19 mars, Alliance française, 101 bd Raspail, Paris**

**Vendredi 20 mars, Assemblée nationale, 101 rue de l’Université, Paris**

Inscription nécessaire pour l’Assemblée Nationale auprès de Jean Pruvost.

[pruvost.jean0943@orange.fr](mailto:pruvost.jean0943@orange.fr), 06 30 53 88 32

Organisateur et créateur des *Journées des dictionnaires*

**Jeudi 19 mars,**

**Fondation Alliance française**

**Grand Théâtre de l’Alliance française, 101 bd Raspail, Paris VIIe**

**9 h 30 - 12 h 30**

**Discours d’ouverture :**

**Jean-Claude Jacq,** Secrétaire général de la Fondation Alliance française

Délégation générale à la langue française et aux langues de France

**Jean Pruvost,** Université de Cergy-Pontoise, laboratoire CNRS LDI,

Directeur éditorial des Éditions Honoré Champion.

*Dictionnaires : codes et interprétations…*

**Jean-Loup Chiflet**, Auteur et éditeur, Chiflet et Cie.

*Langue française, mon amour : un dictionnaire.*

**Présidence : Roland Eluerd,**

Docteur d’État ès lettres, président de la Biennale de la langue française, Énergiedesmots.blog.charentelibre

**Marc Lecarpentier,** Président, fondateur et directeur du Festival du mot.

*Une ville-dictionnaire, des mots sur les murs aux mots pour tous.*

**Giovanni Dotoli,** Université de Bari, Cours de Civilisation française de la Sorbonne.

*La poésie du dictionnaire*.

**Yves Cunow,** Président de l’Association « À la croisée des mots »,

Animateur d’une collection de recueils de verbicrucistes publiée chez Larousse (9 vol.).

*La verbicrucie cent fois nie lois.*

**Pause méridienne**

**14 h 30 - 18 h 30**

**Présidente de séance : Isabelle Morieux,**

Fondation Alliance française, Déléguée pour l'Amérique du Nord et l'Océanie

**Arnaud Aizier,** Inspecteur d’académie, inspecteur pédagogique régional de lettres, Académie de Versailles.

*Le dictionnaire : un code à maîtriser pour être lexicalement autonome.*

**Jean Maillet, lexicographe et auteur :**

*L’interprétation des mots : les étymologies insoupçonnées.*

**Jean-François Coriolle,** Membre de l’AFEF, Académie de Versailles.

*L’Abécédaire : un tout premier code.*

**Camille Martinez,** Docteur en sciences du langage ; Zeugmo, Grenoble.

*La méthode en ligne Orthodidacte*.

**Pause poétique** :

**Hélène Merlin,**

Comédienne, réalisatrice et chroniqueuse à Mouv’ (Radio France)

**Président de séance :**

**Guillemette Mouren-Verret,** Directrice de *Défense de la langue française*

**Rachid Santaki**, Romancier et collaborateur de *Mouv’*.

*De l’émergence du langage des jeunes à sa popularisation, et des dictées fédératrices…*

**Lucas Lévêque,** Administrateur du Wiktionnaire.

*Un projet collaboratif de dictionnaire*.

**Contacts :**

**Attachée de presse : Françoise Laigle :**[francoise@carouzel.com](mailto:francoise@carouzel.com) 06 13 61 43 12

**Jean Pruvost** : [pruvost.jean0943@orange.fr](mailto:pruvost.jean0943@orange.fr) 06 30 53 88 32

**Sylvia Alex**, Com° Fondation Alliance française [sylvia.alex@fondation-alliancefr.org](mailto:sylvia.alex@fondation-alliancefr.org) 01 53 63 48 20

**Liset Diaz** : Laboratoire LDI-Cergy [liset.diaz@u-cergy.fr](mailto:liset.diaz@u-cergy.fr) 01 34 25 67 58

**Vendredi 20 mars,**

**Assemblée Nationale**

**Salle Victor Hugo, 101 rue de l’Université, Paris VIIe**

**9 h 30 - 12 h 30**

**Ouverture :**

**François Germinet,** Président de l’Université de Cergy-Pontoise,

**Stefano Bosi,** Directeur adjoint scientifique de l’Institut des Sciences humaines et sociales du CNRS

**Monsieur le Député Alain Suguenot**

**Xavier North, Inspecteur général des affaires culturelles**

**Présidence : Carine Girac,**

Directrice du Département Dictionnaires et encyclopédies, Éditions Larousse

**Jean Pruvost,** Université de Cergy-Pontoise.

*Deux dictionnaires multiséculaires : le Dictionnaire de l’Académie française et le Larousse.*

**Christophe Rey,** Université de Picardie.

*Le dictionnaire, un objet pluriel, culturel et social.*

**Sylvie Monjean-Decaudin,** Université de Cergy-Pontoise,

Centre Interdisciplinaire en Juritraductologie (CERIJE).

*Un code : un dictionnaire ? une interprétation ?*

**Présidence : Gabrielle Le Tallec**,

Directrice du laboratoire CNRS LDI, UMR 71 87, Université de Paris 13

**Frédéric Treffel**, Directeur de recherche associé, Laboratoire CNRS LDI-Cergy.

*La francophonie : une norme et des valeurs.*

**Françoise Guerard,** Fondatrice du Département Hachette Dictionnaires et Industries de la langue

*Le dictionnaire et l’école au XIXe siècle : « Cachez ce mot que je ne saurais lire ».*

*Les codes de décence dans les ouvrages destinés aux écoliers.*

**Pause méridienne**

**14 h 30 - 18 h 30**

**Présidence : Françoise Argod-Dutard,**

Présidente du Conseil scientifique des Lyriades

**Jean-Pierre Colignon**, Chef correcteur émérite du Monde, enseignant formateur à l’école de journalisme.

*De la langue française et d’un dictionnaire du journalisme pour son bon usage.*

**Bruno Dewaele**, Agrégé de l’université, champion du monde d’orthographe,

chroniqueur du langage à *La Voix du Nord.*

*Le dictionnaire : traduction, voire trahison du monde ?*

**Pascal Raphael Ambrogi**, Inspecteur général de l’administration de l’Éducation nationale   
et de la Recherche, Haut Fonctionnaire chargé de la langue française et de la terminologie.

*De l’enrichissement de la langue française au respect du bon usage au service du sens :   
un dictionnaire au service de la nuance.*

**Présidence Olivier Bertrand,**

Directeur du Département de Lettres modernes,

Université de Cergy-Pontoise, LDI (CNRS)

**Pierre-André Buvet** et **Salah Mejri** : Professeurs d’université, Laboratoire CNRS LDI, Paris 13.

*Exploitation d'un dictionnaire électronique des personnalités politiques dans un système d'analyse de l'opinion.*

**Paul Mathias,** Ancien directeur de programme au Collège international de philosophie, Inspecteur général de l’Éducation nationale.

*Le numérique : une lexicographie troublée.*

**Laurent Catach**, Consultant en édition numérique :

*Dictionnaires numériques : nouveaux codes, nouveaux usages.*

**CLÔTURE**

**Françoise Argod-Dutard, Olivier Bertrand, Jean Pruvost, Axel Maugey**

**OUVRAGES RÉCENTS**

**De l’organisateur :**

**Jean PRUVOST, *Le Dico des dictionnaires***, **Lattès ;**

***Le champagne*, Champion Les mots, H. Champion.**

***Les* *Études de linguistique appliquée*, Klincksieck, Dir.**

**De tous les conférenciers et présidents :**

**Pascal-Raphaël AMBROGI, Dictionnaire du bon usage au service du sens et de la nuance, H. Champion.**

**Françoise ARGOD-DUTARD (dir.), *Le français, une langue pour réussir*, Presses universitaires de Rennes.**

**Olivier BERTRAND (dir.), *Sciences et savoirs sous Charles V,*  H. Champion.**

**Pierre-André BUVET, *La dimension lexicale de la détermination en français*, H. Champion.**

**Jean-Loup CHIFLET, *Dictionnaire amoureux de la langue française*, Plon.**

**Jean-Pierre COLIGNON, *Le Grand livre antifaute d’orthographe*, Éditions de l’Opportun.**

**Yves CUNOW, chez Larousse, animateur de 9 vol. *Les mots croisés du Petit Larousse illustré*.**

**Bruno DEWAELE, *1faute/jour*, Éditions de l’Opportun.**

**Giovanni DOTOLI, *Chansons de Montmartre*, illustration de Midani, Thierry Sajat.**

**Françoise GUERARD, *Le Dict., Miroir du monde, mém. des hommes, à l’usage de l’école*, Champion.**

**Jean MAILLET, *Langue française, arrêtez le massacre*, Éditions de l’Opportun.**

**Camille MARTINEZ, *Petit Dico des changements orthographiques récents*, Zeugmo.**

**Paul MATHIAS, *Qu’est-ce que l’Internet*, Vrin.**

**Axel MAUGEY, *Privilège et rayonnement du français du XVIIIe siècle à aujourd’hui*, H. Champion.**

**Hélène MERLIN, *Un commencement* (film).**

**Christophe REY, *Le Grand Vocabulaire François (1767-1774) de C.-J. Panckouke*, H. Champion.**

**Rachid SANTAKI, *Triple XL*, Folie d’encre.**

**Sylvia SCHNEIDER** (**Sylvia Alex**)**,** ***La ballade des aujourd’hui*, édition Publibook.**

**Frédéric TREFFEL, *Le Citoyen*, Champion Les mots, H. Champion.**

**Contacts :**

**Attachée de presse : Françoise Laigle :** [francoise@carouzel.com](mailto:francoise@carouzel.com) 06 13 61 43 12

**Jean Pruvost** : 06 30 53 88 32 ; [pruvost.jean0943@orange.f](mailto:pruvost.jean0943@orange.f) r

**Sylvia Alex**, Com° Fondation Alliance française [sylvia.alex@fondation-alliancefr.org](mailto:sylvia.alex@fondation-alliancefr.org) 01 53 63 48 20

**Liset Diaz** : Laboratoire LDI-Cergy [liset.diaz@u-cergy.fr](mailto:liset.diaz@u-cergy.fr) 01 34 25 67 58